

COLLABORATORI ESTERNI ED INCARICATI DI CONSULENZE 1° SEMESTRE 2016
EXTERNE MITARBEITER UND INHABER VON BERATUNGS-AUFTRÄGEN 1° SEMESTER 2016

Esercizio Jahr	Semestre Semester	Tipo Typ	Ufficio resp. Zuständiges Büro	Denominaz. Ente competente [italiano]	Denominaz. Ente competente [tedesco]	n° documento Nr. Dokument	P.iva / cod. Fiscale ESTERO MwSt. Nr. / Steuernr.	P.iva / cod. Fiscale MwSt. Nr. / Steuernr.	Cognome / Denominazione Nachname / Bezeichnung	Nome/Denominazione Vorname /Bezeichnung	Località Ort	Provincia Provinz	Codice paese Länderkodex
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	#00000013		BRHHRC46T30D392E	ABRAHAM	HEINRICH	LAIVES - LEIFERS	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000014		BRTMNL78L48Z110X	BROUETTE	EMMANUELLE	BOLZANO - BOZEN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000015		GGRPSK63A62A952X	EGGER	PRISKA	BOLZANO - BOZEN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000016		GLLCLD67R69F132F	GILLI	CLAUDIA	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000017		HLZHMR69H42A022V	HOLZNER	HEIDEMARIE	LANA	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000018		KNTRNT63R67F132R	KAUNTZ	RENATE	MERAN - MERANO	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdo	#00000019		MLLTMR61M31F132H	MALLEIER	OTHMAR	CERMES - TSCHERMS	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000020		NVASNN84P68Z110P	NAVE	SWANNY VICKY CHRISTELLE	BOLZANO - BOZEN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorff	#00000021		RTSCRS73P12A952X	RATSCHIEGLER	CHRISTOPH	NALLES - NALS	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorf	#00000026		RNTNML56R47F132K	RENTO	ANTONELLA	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorf	#00000027		RSSNNL78L52D643U	RUSSO	ANTONELLA	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL303	I Giardini di Castel Trauttmansdorff	Gärten von Schloss Trauttmansdorf	#00000028		WLZMRA51P55Z102L	WALZL	MARIA	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4013000001		SCHNRS53L02B220A	SCHRAFFL	ANDREAS	BRUNICO - BRUNECK	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4013000002		LDRDTH68P65F132T	LADURNER	EDITH	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4013000003		LDRDTH68P65F132T	LADURNER	EDITH	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4013000004		HBRTHL44S24Z112K	HUBER	OTTO HELMUT	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4013000005	02514940218	NRBGTH61E31Z114X	NORBURY	GARETH CHARLES	APPIANO - EPPAN A.D.W.	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4101100082	01555720216	01555720216	STUDIO STOCKER - KUNTNER	KANZLEI STOCKER - KUNTNER	ORA - AUER	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4101100138	01555720216	01555720216	STUDIO STOCKER - KUNTNER	KANZLEI STOCKER - KUNTNER	ORA - AUER	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4101100182	02431280219	WNTGNE68C02A952N	WENTER	EGON - STUDIO WENTER	RENON - RITTEN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4201000098	00038850210	00038850210	STUDIO SACCHIN - STUDIO TECNICO	STUDIO SACCHIN - STUDIO TECNICO	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4201000099	00728260217	ZDRNZE61T25A952U	ASSOCIATO SACCHIN-BORDINI-VIGNI	ASSOCIATO SACCHIN-BORDINI-VIGNI	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4201000101	02288210210	CTTRRT69H68A952X	ZADRA	ENZO	BOLZANO - BOZEN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4201000187	01656720214	VNPKRL62B09Z300W	CATTONI	ROBERTA	PREDALIA	TN	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4201000207	02743720217	VTILNZ64D14Z112P	VON PFEIL	KARL - TIERKLINIK TSCHERMS	CERMES - TSCHERMS	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4401000193	01746500212	NNRLCH70M14F132S	VITI	LORENZO	MERANO - MERAN	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4401000423	02515300214	02515300214	INNERHOFER	ULRICH	SILANDRO - SCHLANDERS	BZ	IT
2016	1	1	AL001	Azienda Laimburg	Landesweingut Laimburg	4401000423	02515300214	02515300214	PICHLER ALEXANDER & PARTNER- STUDIO ASSOCIATO	PICHLER ALEXANDER & PARTNER- SOZIETÄT	NOVAPONENTE-DEUTSCHNOFEN	BZ	IT

Imp. divisa int. Betrag	Pubblicazione testo italiano	Pubblicazione testo tedesco	Conto Co.Ge.	Gruppo conti	Persona fisica	Tipo provved.	Numero provved.	Data provved.
181,55	Contratto di consulenza per erbe officinali e salutari	Beratungsauftrag Heil-und Kräuteraanbau	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		18.05.2015
811,58	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
1.858,47	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
3.542,75	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
5.040,25	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
4.432,75	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
3.306,25	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
813,04	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
2.198,44	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
1.602,00	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
2.590,51	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
2.481,00	Visite guidate nel Giardino Botanico Castel Trauttmansdorff	Führungen in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007800	BZ01	X	contratto cococo		22.03.2016
801,00	Controllo latte per la sede distaccata di Teodone - 2015	Milchkontrolle an der Aussenstelle Mair am Hof - 2015	P240067000	BZ01	X			
1.575,00	Traduzioni in inglese per pubblicazioni a livello internazionale	Übersetzungen ins Englische für internationale Publikationen	P240067000	BZ01	X			
315,00	Traduzione in lingua inglese per bozza di progetto	Übersetzung ins Englische für Projektantrag	E210006800	BZ01	X			
3.250,00	Rilevamento bibliografico e classificazione dei nuovi acquisti di libri nell'inventario della biblioteca specializzata	Bibliographische Erfassung und Einordnung der Neuzugänge in die Bestände der botanisch-hortikulturellen Fachbibliothek	E210007500	BZ01	X			
1.586,00	Traduzione dal tedesco all'inglese del Laimburg Report 2014/15	Übersetzung des Laimburg Report 2014/15 ins Englische	E210006800	BZ01	X			
12.675,31	Servizio di consulenza ed accompagnamento nell'introduzione della contabilità dal punto di vista del diritto civile.	Beratung und Begleitung bei der Einführung der zivilrechtlichen Buchhaltung	P250000200	BZ02				
2.777,64	Servizi commerciali, Intrastat e consulenze fiscali 2015	Dienstleistung, Intrastat und steuerliche Beratungen 2015	E210011000	BZ02				
373,32	Dichiarazione di consumo per 2015+trasmissione telematica per l'Agenzia delle Dogane	Erstellung UTF-Jahresmeldung für 2015+telematische Übermittlung an die Zollbehörde	P250000200	BZ01	X			
2.030,08	Rilevo topografico per la progettazione di un passaggio pedonale presso il Parcheggio 3 - Giardini di Castel Trauttmansdorff	Topografische Erhebung für die Planung eines Fußgängerüberganges bei Parkplatz 3 - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	P250000200	BZ02				
26.010,40	Progettazione delle infrastrutture necessarie con riferimento a quota parte del Lotto 5 presso i Giardini di Castel Trauttmansdorff	Projektiertung der Infrastrukturbereiche bezgl. des Projektauszuges Baulos 5 in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	P240067000	BZ01	X			
1.369,04	Traduzione della gara d'appalto della mostra temporanea 2016 - Giardini di Castel Trauttmansdorff	Übersetzung der Ausschreibung Sonderausstellung 2016 - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	P250000200	BZ01	X			
450,00	Servizio veterinario - Giardini di Castel Trauttmansdorff	Tierärztliche Dienstleistung - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	E210007500	BZ01	X			
611,02	Traduzione in lingua inglese di diversi testi - Giardini di Castel Trauttmansdorff	Englische Übersetzung von verschiedenen Texten - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	P250000200	BZ01	X			
3.172,00	Direzione dei lavori e coordinamento sicurezza in fase di progettazione e esecuzione	Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und in der Ausführungsphase	P240067000	BZ01	X			
2.664,48	Servizio di ingegneria per la costruzione di un edificio di pompaggio al maso Ladstätter	Technische Dienstleistung für die Errichtung eines Pumpenhauses am Ladstätterhof	P250000200	BZ02				